

# EN - Getting started

NL - Aan de slag FR - Démarrage DE - Erste Schritte PL - Rozpoczęcie NO - Starter SV - Komma igång CZ - Začínáme SK - Začíname ES - Empezando PT - Comecando IT - Iniziare RO - Noțiuni de bază DK - Kom i gang FI - Päästä alkuun

# EN Getting starte

Installation Attach the bracket with or without the mount for an angled view. Connect the cable to the adapter. Plug in the adapter.

### Set up in 4 easy steps

Before starting the installation, you will need to note the name of your WiFi network and its password, remember to respect spaces and capital letters.

Note: this item only works on a 2.4GHz Wifi network, not on a 5GHz WiFi network. Please consult the manual of your router for settings.

1. Download the Calex Smart app from the Google Play store, the Apple Store or scan the QR code.



Open the app. First time user? Follow on-screen instructions to create your account. To add this device start by touching 'add device' (+) and follow the on-screen instructions



SK Začíname

CALEX:

(î•

• —

merovača

3. Make sure the power is on and the indicator light is flashing quickly or a prompt tone is heard. Enter the WiFi information and click "Confirm". Scan the QR Code that appears on your phone with the device camera (keep your phone +/- 20 cm from the device).

4. Click "I heard the beep" when the device sounds "dong dong dong". You can then complete the set up. (About +/- 30 s.) For more information, see our website: www.calex.eu

If you get the notification the product only works on 2.4GHz networks you should change the WiFi-frequency of your network to 2.4GHz only in the setting menu of the router.

Pripevnite držiak s držiakom alebo bez držiaka, aby ste mali pohľad pod

Pred začatím inštalácie si budete musieť všimnúť názov vašei WiFi siete a

Poznámka: Táto položka funguje iba v sjeti Wi-Fi 2.4 GHz. nje v sjeti Wi-Fi 2

. Uistite sa, že je napájanie zapnuté a kontrolka rýchlo bliká alebo je počuť

rýchly tón. Zadaite informácie o WiFi a kliknite na "Potyrdiť". Naskenuite

QR kód, ktorý sa zobrazí na telefóne, pomocou fotoaparátu zariadenia

pípnutie". Potom môžete dokončiť nastavenie. (Približne +/- 30 s.) Ďalšie

Ak dostanete upozornenie, že produkt funguje iba v sieťach 2,4 GHz, mali by

4. Keď zariadenie zaznie "dong dong dong", kliknite na "Počul som

informácie nájdete na našej webovej stránke: www.calex.eu

ste zmeniť frekvenciu siete WiFi na 2.4 GHz iba v ponuke nastavenia

(udržujte telefón +/- 20 cm od zariadenia).

iej heslo, nezabudnite rešpektovať medzery a veľké písmená.

1. Stiahnite si aplikáciu Calex Smart z obchodu Google Plav

v obchode Apple Store alebo naskenuite QR kód.

App Store

uhlom. Pripojte kábel k adaptéru. Pripojte adaptér.

GHz. Nastavenia nájdete v príručke k smerovaču.

Nastaviť v 4 jednoduchých krokoch

# CZ Začínáme

Připevněte držák s držákem nebo bez držáku, abyste získali pohled pod úhlem. Připojte kabel k adaptéru. Připojte adaptér.

Nastavení ve 4 snadných krocích Před zahájením instalace si budete muset poznamenat název vaší WiFi sítě a její heslo, respektovat mezery a velká písmena.

Poznámka: Tato položka funguje pouze v síti Wi-Fi 2.4 GHz, nikoli v síti Wi-Fi 5 GHz. Nastavení najdete v příručce k routeru

.. Stáhněte si aplikaci Calex Smart z obchodu Google Plav. Apple Store nebo naskenuite QR kód.



Otevřete anlikaci. První uživatel? Postupujte podle pokynů na obrazovce Vytvořte si účet. Chcete-li přidat toto zařízení, dotkněte se "Přidat zařízení" (+) a postupujte podle pokynů na obrazovce.



. Ujistěte se, že je napájení zapnuto a kontrolka rychle bliká nebo je slyšet výzva. Zadeite informace o WiFi a klikněte na "Potvrdit". Naskenuite QR kód, který se zobrazí na vašem telefonu, pomocí fotoaparátu zařízení (udržujte telefon +/- 20 cm od zařízení).

. Když zařízení vydá "dong dong dong", klikněte na "Slyšel isem pípnutí". Poté můžete nastavení dokončit (Přibližně +/- 30 s.) Další informace naidete na našich webových stránkách: www.calex.eu

Pokud se zobrazí oznámení, že produkt funguje pouze v sítích 2,4 GHz, měli byste změnit WiFi frekvenci vaší sítě na 2.4 GHz pouze v nabídce nastavení

# NL Aan de slag

Bevestig de beugel met of zonder de houder voor een schuin zicht. Sluit de kabel aan op de adapter. Sluit de adapter aan.

### Opzetten in 4 eenvoudige stappen

Voordat u met de installatie begint, moet u de naam van uw WiFi-netwerk en het wachtwoord noteren, vergeet niet om spaties en hoofdletters te respecteren

Let op: dit item werkt alleen op een 2.4 GHz wifi-netwerk, niet op een 5 GHz wifi-netwerk. Raadpleeg de handleiding van uw router voor instellingen.

I. Download de Calex Smart-app uit de Google Play Store, de Apple Store of scan de QR-code.



Open de app. Eerste keer gebruiker? Volg de instructies op het scherm om een account aan te maken. Om dit apparaat toe te voegen, begint u door op pour Créez votre compte. Pour ajouter cet appareil, commencez par toucher 'Apparaat toevoegen' (+) te drukken. Volg de instructies op het scherm.



3. Zorg ervoor dat de stroom is ingeschakeld en dat het indicatielampie snel knippert of dat u een prompttoon hoort. Voer de WiFi-informatie in en klik op "Bevestigen". Scan de QR-code die op uw telefoon verschijnt met de camera van het apparaat (houd uw telefoon +/- 20 cm van het apparaat).

4. Klik op "Ik hoorde de piep" wanneer het apparaat "dong dong dong" laat horen. U kunt dan de installatie voltooien. (Ongeveer +/- 30 s.) Voor meer informatie, zie onze website: www.calex.eu

Als u de melding krijgt dat het product alleen werkt op 2,4 GHz-netwerken, moet u de wifi-frequentie van uw netwerk alleen in het instellingenmenu van de router wijzigen in 2,4 GHz.

# ES Empezando

Coloque el soporte con o sin el soporte para una vista en ángulo. Conecte el cable al adaptador. Enchufe el adaptado

Configurar en 4 sencillos pasos Antes de iniciar la instalación, deberá anotar el nombre de su red WiFi y su contraseña, recuerde respetar los espacios y las mayúsculas.

Nota: este artículo solo funciona en una red Wifi de 2.4 GHz. no en una red WiFi de 5 GHz. Consulte el manual de su enrutador para conocer la configuració

1. Descargue la aplicación Calex Smart de la tienda Google Play. Apple Store o escanee el código QR.



2. Abra la aplicación, ¿Usuario primerizo? Siga las instrucciones en pantalla para Crea tu cuenta. Para agregar este dispositivo, comience tocando "Agregar dispositivo" (+) y siga las instrucciones en pantalla.



3. Asegúrese de que la alimentación esté encendida y la luz indicadora parpadee rápidamente o se escuche un tono de aviso. Ingrese la información de WiFi y haga clic en "Confirmar". Escanee el código QR que aparece en su teléfono con la cámara del dispositivo (mantenga su teléfono a +/- 20 cm del dispositivo).

4. Haga clic en "Escuché el bip" cuando el dispositivo suene "dong dong dong" Luego puede completar la configuración. (Aproximadamente +/- 30 s.) Para obtener más información, visite nuestro sitio web: www.calex.eu

Si recibe la notificación de aue el producto solo funciona en redes de 2.4GHz. debe cambiar la frecuencia WiFi de su red a 2.4GHz solo en el menú de confiauración del enrutador.

# FR Démarrage

### stallatio

Fixez le support avec ou sans le support pour une vue inclinée. Connectez l câble à l'adaptateur. Branchez l'adaptateur.

### Configuration en 4 étapes faciles

Avant de commencer l'installation, vous devrez noter le nom de votre résea WiFi et son mot de passe, pensez à respecter les espaces et les majuscules.

Remarque: cet élément ne fonctionne que sur un réseau Wifi 2 4 GHz, pas sur un réseau WiFi 5 GHz. Veuillez consulter le manuel de votre routeur pou les paramètres

. Téléchargez l'application Calex Smart depuis le Google Play Store, l'Apple Store ou scannez le code QR.





2. Ouvrez l'application. Premier utilisateur? Suivez les instructions à l'écrai «Ajouter un appareil» (+) et suivez les instructions à l'écran.



3. Assurez-yous que l'appareil est sous tension et que le voyant lumineux clignote rapidement ou qu'une tonalité d'invite se fait entendre. Entrez les informations WiFi et cliquez sur «Confirmer». Scannez le code QR qui apparaît sur votre téléphone avec l'appareil photo de l'appareil (gardez votre téléphone à +/- 20 cm de l'appareil).

4. Cliquez sur «J'ai entendu le bip» lorsque l'appareil émet «dong dong dong». Vous pouvez ensuite terminer la configuration. (Environ +/- 30 s.) Pour plus d'informations, consultez notre site internet; www.calex.eu

Si vous recevez la notification, le produit ne fonctionne que sur les réseaux 2.4 GHz. vous devez modifier la fréquence WiFi de votre réseau sur 2.4 GHz iniquement dans le menu de configuration du routeur.

PT Começando

nstalacã

Fixe o suporte com ou sem o suporte para uma visão angular. Conecte o cabo ao adaptador. Conecte o adaptador.

### Configure em 4 etapas fáceis

Antes de iniciar a instalação, você precisará anotar o nome da sua rede WiFi e sua senha. lembre-se de respeitar os espacos e as letras maiúsculas.

Nota: este item só funciona em uma rede Wi-Fi de 2.4 GHz. não em uma rede Wi-Fi de 5 GHz. Consulte o manual do seu roteador para as onfiguraçõe

1 Baixe o anlicativo Calex Smart na Google Play Store na Apple Store ou digitalize o código QR. ć



Abra o aplicativo. Usuário pela primeira vez? Siga as instruções na tela para crie sua conta. Para adicionar este dispositivo, comece tocando 'Adicionar dispositivo' (+) e siga as instruções na tela.



- 8. Certifique-se de que a alimentação esteja ligada e a luz indicadora esteja piscando rapidamente ou um tom de alerta seia ouvido. Insira as informações de WiFi e clique em "Confirmar". Digitalize o código QR que aparece no seu telefone com a câmera do dispositivo (mantenha seu telefone a +/- 20 cm do dispositivo).
- . Clique em "Eu ouvi o bipe" quando o dispositivo emitir "dong dong dong" Você pode então completar a configuração. (Cerca de +/- 30 s.) Para mais informações, consulte nosso site: www.calex.eu

Se você receber a notificação de aue o produto só funciona em redes de 2.4 GHz, você deve alterar a freauência WiFi da sua rede para 2.4 GHz apenas no menu de configuração do roteador.

# DU Erste Schritt

Installatio Befestigen Sie die Halterung mit oder ohne Halterung für eine abgewinkelte Ansicht. Schließen Sie das Kabel an den Adapter an. Stecken Sie den Adapter ei

## In 4 einfachen Schritten einrichten

Bevor Sie mit der Installation beginnen, müssen Sie den Namen Ihres WiFi-Netzwerks und dessen Kennwort notieren. Beachten Sie dabei eerzeichen und Großbuchstaben Hinweis: Dieses Element funktioniert nur in einem 2.4-GHz-WLAN-Netzwerk. nicht in einem 5-GHz-WLAN-Netzwerk. Die Einstellungen ntnehmen Sie bitte dem Handbuch Ihres Routers.

. Laden Sie die Calex Smart-App aus dem Google Play Store herunter. im Apple Store oder scannen Sie den QR-Code.



. Öffnen Sie die App, Erstbenutzer? Befolgen Sie die Anweisungen auf de Bildschirm bis Erstelle deinen Account. Um dieses Gerät hinzuzufügen, berühren Sie zunächst 'Gerät hinzufügen' (+) und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.



. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung eingeschaltet ist und die Anzeigelampe schnell blinkt oder ein Aufforderungston zu hören ist. Geben Sie die WLAN-Informationen ein und klicken Sie auf "Bestätigen Scannen Sie den auf Ihrem Telefon angezeigten QR-Code mit der Gerätekamera (halten Sie Ihr Telefon +/- 20 cm vom Gerät entfernt).

. Klicken Sie auf "Ich habe den Piepton gehört", wenn das Gerät "Dong Don Dong" ertönt. Sie können dann die Einrichtung abschließen. (Ungefähr +/-30 s.) Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.calex.eu

Wenn Sie die Benachrichtiauna erhalten, dass das Produkt nur in 2.4-GHz-Netzwerken funktioniert, sollten Sie die WLAN-Frequenz Ihres Netzwerks nur im Einstellungsmenü des Routers auf 2,4 GHz ändern.

# IT Iniziare

Fissare la staffa con o senza il supporto per una vista angolata. Collega il cavo all'adattatore. Collega l'adattatore.

Configurazione in 4 semplici passaggi Prima di iniziare l'installazione, dovrai annotare il nome della tua rete WiFi la relativa password, ricordati di rispettare gli spazi e le lettere maiuscole

Nota: guesto articolo funziona solo su una rete Wi-Fi a 2.4 GHz. non su una rete WiFi a 5 GHz. Consultare il manuale del router per le impostazioni.

L. Scarica l'app Calex Smart dal Google Play Store l'Apple Store o scansiona il codice QR



. Apri l'app. Utente per la prima volta? Seguire le istruzioni sullo schermo p crea il tuo account. Per aggiungere questo dispositivo inizia toccando



Assicurarsi che l'alimentazione sia accesa e che la spia lampeggi rapidamente o che venga emesso un segnale acustico. Immettere le informazioni WiFi e fare clic su "Conferma". Scansiona il codice QR che appare sul tuo telefono con la fotocamera del dispositivo (tieni il telefon a +/- 20 cm dal dispositivo).

4. Fare clic su "Ho sentito il segnale acustico" quando il dispositivo suona "dong dong dong". È quindi possibile completare la configurazione. (Circa +/- 30 s.) Per ulteriori informazioni, consultare il nostro sito Web: www.calex.

Se ricevi la notifica che il prodotto funziona solo su reti a 2.4 GHz. dovresti cambiare la freauenza WiFi della tua rete a 2.4 GHz solo nel menu delle mpostazioni del router.



"Aggiungi dispositivo" (+) e segui le istruzioni sullo schermo.

# PL Rozpoczec

amocuj wspornik z uchwytem lub bez, aby uzyskać widok pod kąten Podłącz kabel do adaptera. Podłącz adapter.

## Konfiguracja w 4 prostych krokach

Przed rozpoczęciem instalacji musisz zanotować nazwę swojej sieci WiFi i jej hasło, pamiętaj o przestrzeganiu spacji i wielkich liter.

Uwaga: ten element działa tylko w sięci Wi-Fi 2.4 GHz, a nie w sięci Wi-Fi 5 GHz. Informacje na temat ustawień można znaleźć w instrukcji obsługi routera

1. Pobierz aplikację Calex Smart ze sklepu Google Play, Apple Store lub zeskanuj kod QR



2. Otwórz aplikacie. Pierwszy użytkownik? Postepui zgodnie z instrukciaj wyświetlanymi na ekranie, aby Utwórz swoje konto. Aby dodać to urządzenie, zacznij od dotknięcia "Dodaj urządzenie" (+) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Upewnij sie, że zasilanie jest włączone, a lampka wskaźnika szybko miga. lub słychać sygnał dźwiękowy. Wprowadź informacje o sieci Wi-Fi i kliknii "Potwierdź". Zeskanuj kod QR, który pojawia się w telefonie za pomocą aparatu urządzenia (trzymaj telefon +/- 20 cm od urządzenia).

 Kliknij "Słyszałem dźwięk", gdy urządzenie zabrzmi "dong dong dong". Następnie możesz zakończyć konfiguracje. (Około +/- 30 s.) Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.calex.eu

Jeśli otrzymasz powiadomienie, że produkt działa tylko w sieciach 2,4 GHz, powinieneś zmienić częstotliwość Wi-Fi swojej sieci na 2,4 GHz tylko w menu ustawień routera.

# RO Noțiuni de bază

Atașați suportul cu sau fără suport pentru o vedere unghiulară. Conectați cablul la adaptor. Conectați adaptorul.

## Configurați-vă în 4 pași simpli

Înainte de a începe instalarea, va trebui să notați numele rețelei WiFi și parola acesteia, nu uitati să respectati spațiile și literele mari.

Notă: acest articol functionează numai pe o retea Wifi de 2.4 GHz. nu pe o rețea WiFi de 5 GHz. Vă rugăm să consultați manualul routerului pentru setări.

1. Descărcati aplicatia Calex Smart din magazinul Google Play. Apple Store sau scanează codul QR



P. Deschideti anlicatia. Utilizator pentru prima dată? Urmati instructiunile de pe ecran pentru a Creeaza-ti contul. Pentru a adăuga acest dispozitiv începeți atingând "Adăugați dispozitiv" (+) și urmați instrucțiunile de pe ecran.



3. Asigurați-vă că este pornit și indicatorul luminos intermitent rapid sau că se aude un ton prompt. Introduceti informatiile WiFi si faceti clic pe "Confirmare". Scanati codul QR care apare pe telefon cu camera dispozitivului (păstrați telefonul la +/- 20 cm de dispozitiv).

4. Faceti clic pe "Am auzit un bip" când dispozitivul sună "dong dong dong Apoi puteti finaliza setarea (Aproximativ +/- 30 s) Pentru mai multe informatii. consultati site-ul nostru web: www.calex.eu

Dacă primiți notificarea, produsul funcționează numai pe rețele de 2,4 GHz, ar trebui să schimbati frecventa WiFi a retelei la 2.4 GHz numai în meniul de setări al routerului

# NO Starte

# Istallasio

Fest braketten med eller uten feste for vinklet utsikt. Koble kabelen til adapteren. Koble til adapteren.

# Sett opp i 4 enkle trinn

Før du starter installasjonen, må du merke navnet på WiFi-nettverket og passordet. Husk å respektere mellomrom og store bokstaver.

Merk: dette elementet fungerer bare på et 2,4 GHz Wifi-nettverk, ikke på et 5 GHz WiFi-nettverk. Se i manualen til ruteren for innstillinger.

. Last ned Calex Smart-appen fra Google Play-butikken, Apple Store eller skann QR-koden.



Åpne appen. Første gangs bruker? Følg instruksjonene på skjermen for lag din konto. For å legge til denne enheten, start med å berøre 'Legg til enhet' (+) og følg instruksjonene på skjermen.



. Forsikre deg om at strømmen er på og at indikatorlampen blinker raskt eller at du hører en rask tone. Skriv inn WiFi-informasionen og klikk "Bekreft", Skann QR-koden som vises på telefonen din med enhetskameraet (hold telefonen +/- 20 cm fra enheten).

. Klikk "Jeg hørte pipetone" når enheten høres "dong dong dong". Derette kan du fullføre oppsettet. (Omtrent +/- 30 s.) For mer informasjon, se nettstedet vårt: www.calex.eu

lvis du får varselet, fungerer produktet bare på 2,4 GHz-nettverk, bør du bare endre WiFi-frekvensen til nettverket ditt til 2.4 GHz bare i innstillingsmenyen til ruteren.

# DA Komigang

Fastgør beslaget med eller uden beslaget for en vinklet visning. Tilslut kablet til adapteren. Tilslut adapteren.

Onsæt i 4 nemme trin

Før du starter installationen, skal du notere navnet på dit WiFi-netværk og dets adgangskode. Husk at respektere mellemrum og store bogstaver.

Bemærk: dette element fungerer kun på et 2.4 GHz Wifi-netværk, ikke på et 5 GHz WiFi-netværk. Se vejledningen til din router for indstillinger.

. Download Calex Smart-appen fra Google Play Butik. Apple Store eller scanne QR-koden



Åbn appen. Første gang bruger? Følg instruktionerne på skærmen for a Opret din konto. For at tilføie denne enhed skal du trykke på 'Tilføj enhed' (+) og følg instruktionerne på skærmen.



Sørg for, at strømmen er tændt, og at indikatorlampen blinker hurtigt, eller at der høres en hurtig tone. Indtast WiFi-oplysningerne, og klik på "Bekræft". Scan den QR-kode, der vises på din telefon med enhedens kamera (hold din telefon +/- 20 cm fra enheden).

. Klik på "Jeg hørte bip", når enheden lyder "dong dong dong". Du kan derefter fuldføre opsætningen. (Omkring +/- 30 s.) For mere information se vores websted: www.calex.eu

Hvis du får beskeden, fungerer produktet kun på 2,4 GHz-netværk, skal du kun ændre WiFi-frekvensen på dit netværk til 2.4 GHz i routerens indstillingsmenu.

# nstallatio

Fäst fästet med eller utan fästet för vinklad sikt. Anslut kabeln till adaptern. Anslut adaptern

# Ställ in i fyra enkla steg

Innan du startar installationen måste du notera namnet på ditt WiFi-nätverk och dess lösenord, kom ihåg att respektera mellanslag och versaler.

Obs! Den här artikeln fungerar bara på ett 2,4 GHz Wifi-nätverk, inte på ett 5 GHz WiFi-nätverk. Se manualen för din router för inställningar.

I. Ladda ner Calex Smart-appen från Google Play-butiken, Apple Store eller skanna QR-koden



2. Öppna appen, Första gången användare? Föli instruktionerna på skärmen till Skapa ditt konto. För att lägga till denna enhet, börja med att peka på Lägg till enhet (+) och följ instruktionerna på skärmen.



- 3. Se till att strömmen är på och att indikatorlampan blinkar snabbt eller att en snabb ton hörs. Ange WiFi-informationen och klicka på "Bekräfta". Skanna QR-koden som visas på din telefon med enhetens kamera (håll telefonen +/- 20 cm från enheten).
- 4. Klicka på "Jag hörde pipet" när enheten låter "dong dong dong". Du kan sedan slutföra installationen. (Cirka +/- 30 s.) För mer information, se vår webbplats: www.calex.eu

Om du får meddelandet fungerar produkten bara på 2,4 GHz-nätverk, du bör bara ändra WiFi-frekvensen för ditt nätverk till 2.4 GHz endast i routerns inställningsmeny.

# FI Päästä alkuur

Kiinnitä kiinnike kiinnikkeellä tai ilman kiinnikettä kulmikas näkymä. Liitä kaapeli sovittimeen. Kytke sovitin.

## Asenna 4 helppoa vaihetta

Ennen asennuksen aloittamista sinun on muistettava WiFi-verkon nimi ja salasana. muistettava kunnioittaa välilvönteiä ia isoia kiriaimia

Huomaa: tämä kohde toimii vain 2.4 GHz: n Wifi-verkossa. ei 5 GHz: n WiFi-verkossa. Katso asetukset reitittimen käyttöoppaasta

I. Lataa Calex Smart -sovellus Google Play -kaupasta tai skannaa QR-koodi



Avaa sovellus Ensimmäistä kertaa käyttäjä? Noudata näytön ohieita luo tilisi. Tämän laitteen lisääminen aloitetaan koskettamalla 'Lisää laite' (+) ja seuraa näytön ohjeita.



- 3. Varmista, että virta on kytketty ja merkkivalo vilkkuu nopeasti tai kuuluu äänimerkki. Svötä WiFi-tiedot ja napsauta "Vahvista". Skannaa puhelimessasi näkyvä QR-koodi laitteen kameralla (pidä puhelimesi +/-20 cm päässä laitteesta)
- 1. Napsauta "Kuulin äänimerkin", kun laite kuulostaa "dong dong dong". Voit sitten suorittaa määrityksen loppuun, (Noin +/- 30 s.) Lisätietoja or verkkosivustollamme: www.calex.eu

Jos saat ilmoituksen, tuote toimii vain 2,4 GHz: n verkoissa, vaihda verkon WiFi-taaiuudeksi 2.4 GHz vain reitittimen asetusvalikossa.



### **EN - Installation instructions**

- NL Installatie-instructies FR - Instructions d'installation
- DE Installationsanleitung
- PL Instrukcja instalacji
- NO Installasjonsinstruksjoner SV - Installationsanvisningar
- CS Pokyny k instalaci
- SK Návod na montáž
- ES Instrucciones de instalación
- PT Instruções de instalação
- IT Istruzioni per l'installazione
- RO Instrucțiuni de instalare DA - Installationsinstruktioner
- FI Asennusohjeet



EN - Important. Before installing this product, check which plugs and screws are best suited for

the intended surface. Only use the supplied cable and power adapter. NL - Belangrijk. Controleer voordat u dit product installeert welke pluggen en schroeven het meest geschikt zijn voor het

beoogde oppervlak. Gebruik alleen de meegeleverde kabel en voedingsadapter. **FR - Important.** Avant d'installer ce produit, vérifiez quels chevilles et vis conviennent le mieux à la surface prévue. Utilisez uniquement le câble et l'adaptateur secteur fournis. DE - Wichtig. Überprüfen Sie vor der Installation dieses Produkts, welche Stopfen und Schrauben für die vorgesehene Oberfläche am besten geeignet sind. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Kabel und Netzteil. PL - Ważne. Przed zainstalowaniem tego produktu sprawdź, które korki i śruby najlepiej pasują do planowane powierzchni. Używaj tylko dostarczonego kabla i zasilacza. CS - Důležité. Před instalací tohoto produktu zkontrolujte, které konektory a šrouby jsou nejvhodnější pro zamýšlený povrch. Používejte pouze dodaný kabel a napájecí adaptér. SK - Dôležité. Pred inštaláciou tohto produktu skontroluite ktoré zátky a skrutky sú najvhodnejšie pre zamýšľaný povrch. Používajte iba dodávaný kábel a sieťový adaptér. ES - Importante. Antes de instalar este producto, verifique qué tapones y tornillos son los más adecuados para la superficie deseada. Utilice únicamente el cable y el adaptador de corriente suministrados. PT - Importante. Antes de instalar este produto, verifique quais pluques e parafusos são mais adequados para a superfície pretendida. Use apenas o cabo e o adaptador de alimentação fornecidos. IT - Importante. Prima di installare questo prodotto, verificare quali tappi e viti sono più adatti alla superficie prevista. Utilizzare solo il cavo e l'alimentatore forniti. DA - Vigtigt. Før du installerer dette produkt, skal du kontrollere, hvilke stik og skruer der er bedst egnet til den





		FR     RO       1     Caméra     1     Caméra       2     Microphone     2     Microfon       3     Voyant d'état     3     Indicator luminos de stare       > Lumière rouge: la caméra ou le réseaunormal     3     Indicator luminos de stare       > Voyant rouge clignotant: en attente du WiFi connexion     > Lumière bleue: l'appareil photo fonctionne normalement     > Lumiàre bleue: l'appareil photo fonctionne normalement     > Buton: apbuyez pour activer       5     Port d'alimentation externe (12V CC)     6     Résinitialiser: appardant 5 secondes avec la broche pour réinitialiser     5       7     Pas de fonction     5     Forta d'a limentare externe (DC 12V)       6     Résetare: țineți apăsat timp de 5 secunde     5 secunde       7     Pas de fonction     8     Tifuzor: captezaă sunetul pentru video       9     Haut-parleur: capture le son pour la vidéa     9     Difuzor: captezaă sunetul pentru video       9     Haut-parleur: carter SD: prend en charge la carte SD locale espace de rangement     50 lical depozitare SD kartu skladovanie	ES     FI       1     Cámara     1     Kamera       2     Micrófono     2     Mikrofoni       3     Luz de estado     3     Tilavalo       > Luz roja la cámara o la red está anormal     3     Tilavalo       > Luz roji la cámara funciona normal mente     > Punainen valo: kamera tai verkko on epânormaali     > Punainen valo vilkuu: odottaa WiFi-yhteyttä yhteys       4     Botones: presione para activar     5     Ulkoinen virtaportti (DC 12 V)       5     Puert de alimentación externo (CC 12 V)     6       6     Restablecer: mantenga pulsado durante 5 segundos con el pin para reiniciar     7       7     Sin función     8       8     Atavores: captura sonido para video 9     9       9     Ranura para tarjeta SD: admite tarjeta SD local almacenamiento     SD-korttia varastointi	
	EN     DU       1 Camera     1     Kamera       2 Microphone     3     Statusinzeige       3 Status light     3     Statusanzeige       3 Red light: camera or network is abnormal     3     Statusanzeige       > Red light: camera functions normal     4     Stets: Licht: Kamera oder Netzwerk ist abnormal       > Blue light: camera functions normal     4     Taste: Zum Aktivieren drücken       5     External power port (DC12 V)     6     Externer Stromanschluss (DC12 V)       6     Reset: press and hold for 5 seconds with the pin to reset     7     No function       7     No function     7     Keine Funktion       8     Speaker: captures sound for video storage     7     Keine Funktion       9     SD card slot: supports local SD card storage     9     SD-Karte Lager       1     Camera     1     Aparat       2     Microfon     3     Lampka stanu       > Rood lampie knippert: in afwachting van wiff werbinding     >     Niki połączenie       > Blaw licht: camera functioneert normal     1     Aparat       4     Knop: indrukken om te activeren     5       5     Externe voedingspoort (DC12 V)     6       6     Rood lampie knippert: in afwachting van wiff werbinding     Pyrzycisk: nacisnij, aby aktywować	CZ     IT       1     Fotoaparát     1       2     Mikrofon     2       3     Stavová kontrolka     2       - Červené světlo: kamera nebo síť je abnormální     2     Vicrofono       2     Microfon     3       2     Microfon     4       2     Microfon     2       3     Stavová kontrolka     2       - Cervené světlo: líká: čeká na WiFi spojení     2       4     Tlačítko: aktivuje se stisknutím     2       5     Externí napájecí port (DC 12 V)     6       6     Reset: stiskněte a podržte po dobu     5       7     Bez funkce     7       8     Reproduktor: zachycuje zvuk pro video     7       9     Slot por S bkartu: podporuje mistní     5       5     Skt     1     6       1     Fotoaparát     1     1       2     Mikrofón     3     Luz e status       3     Stavová kontrolka     2     1       5     Sktorené svetlo: kamera alebo sieť je nenormálny     2     Microfone       2	<ul> <li>NO</li> <li>1 Kamera</li> <li>2 Mikrofon</li> <li>3 Statuslampe</li> <li>Rodt lys blinker: venter på WiFi forbindelse</li> <li>Blätt lys: kamera eller netværk er unormal</li> <li>Rodt lys blinker: venter på WiFi</li> <li>forbindelse</li> <li>Blätt lys: kamera at fungerer normalt</li> <li>Knapp: trykk for å aktivere</li> <li>5 Ekstern strømport (DC 12 V)</li> <li>6 Tilbakestille: trykk og hold i 5 sekunder med pinnen for å tilbakestille</li> <li>7 Ingen funksjon</li> <li>8 Høyttaler: fanger lyd til video</li> <li>9 SD-kortspor: støtter lokalt SD-kort onormal</li> <li>Rött ljus: kameran fungerar normalt</li> <li>4 Kanapp:</li> <li>Rött ljus: kameran eller nätverk är onormal</li> <li>Rött ljus: kameran eller nätverk är</li> <li>8 Høyttaler: virk för att aktivera</li> <li>5 Extern strömport (DC 12 V)</li> <li>6 Atterställ: tryk ko th häll ned i 5 sekunder med nålen för att tåterställa</li> <li>7 Ingen funktion</li> <li>8 Högtalare: fängar upp ljud för video</li> <li>9 SD-kortplats: stöder lokalt SD-kort lagring</li> </ul>	
	Image: Spia di stato       1     Spia di stato       2     Altoparlante       3     Pulsante di associazione. Premere per 5 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Premere 1-2 secondi per accoppiare con il campanello della porta.       4     Pulsante del volume. Premere per regolare il volume (loop)       5     Pulsante suoneria. Premere per alternare tra 4 suonerie       6     Porta micro USB	NO     1     Statuslampe       2     høyttaler       3     Paringsknapp. Trykk i 5 sekunder for å gjenopprette til fabrikkinnstillinger. Trykk 1-2 sekunder for å pare med dørklokken.       4     Volumknapp. Trykk for å justere volumet (loopet)       5     Ringetone-knapp. Trykk for å veksle mellom fire ringetoner       6     Micro USB-port	DA     1     Statuslys       2     højttaler       3     Parringsknap. Tryk i 5 sekunder for at gendanne til fabriksindstillinger. Tryk på 1-2 sekunder for at parre med dørklokken.       4     Lydstyrkeknap. Tryk for at justere lydstyrken (loopet)       5     Ringetone-knap. Tryk for at skifte mellem 4 ringetoner       6     Micro USB-port	
le a	<ul> <li>accoppiamento</li> <li>Installare 3 batterie AA (non incluse). Premere il pulsante di associazione per 1-2 secondi. La spia di stato rossa lampeggerà lentamente.</li> <li>Premere il pulsante del campanello della porta per accoppiare. Quando la spia di stato si attenua, viene riprodotto un jingle e l'accoppiamento ha successo.</li> </ul>	Paring           1. Sett inn 3 AA-batterier (ikke inkludert). Trykk på paringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampen vil blinke sakte.           2. Trykk på dørklokkeknappen for å parre. Når statuslampen er svak, vil en klingring spille og sammenkoblingen er vellykket.	<ul> <li>Parring</li> <li>Installer 3 AA-batterier (medfølger ikke). Tryk på parringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampe blinker langsomt.</li> <li>Tryk på dørklokkeknappen for at parre. Når statusindikatoren er dæmpet, spiller en jingle, og parringen er vellykket.</li> </ul>	
le a	<ul> <li>accoppiamento</li> <li>1. Installare 3 batterie AA (non incluse). Premere il pulsante di associazione per 1-2 secondi. La spia di stato rossa lampeggerà lentamente.</li> <li>2. Premere il pulsante del campanello della porta per accoppiare. Quando la spia di stato si attenua, viene riprodotto un jingle e l'accoppiamento ha successo.</li> <li>La spia di stato blu lampeggia quando viene riprodotto un jingle. Il volume inizia al massimo volume (~80 Db). Premendo il pulsante del volume si abbasserà il volume, quindi si tornerà al volume massimo.</li> </ul>	<ol> <li>Paring</li> <li>Sett inn 3 AA-batterier (ikke inkludert). Trykk på paringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampen vil blinke sakte.</li> <li>Trykk på dørklokkeknappen for å parre. Når statuslampen er svak, vil en klingring spille og sammenkoblingen er vellykket.</li> <li>Den blå statuslampen vil blinke når en klingring spiller. Volumet starter ved maksimalt volum (&gt; 80 Db). Ved å trykke på volumknappen senkes volumet, og deretter går du tilbake til maksimalt volum.</li> </ol>	<ol> <li>Parring</li> <li>Installer 3 AA-batterier (medfølger ikke). Tryk på parringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampe blinker langsomt.</li> <li>Tryk på dørklokkeknappen for at parre. Når statusindikatoren er dæmpet, spiller en jingle, og parringen er vellykket.</li> <li>Den blå statusindikator blinker, når en jingle spiller. Lydstyrken starter ved maksimal lydstyrke (&gt; 80 Db). Ved at trykke på lydstyrkeknappen sænkes lydstyrken og derefter går tilbage til den maksimale lydstyrke.</li> </ol>	
le a	<ul> <li>accoppiamento</li> <li>1. Installare 3 batterie AA (non incluse). Premere il pulsante di associazione per 1-2 secondi. La spia di stato rossa lampeggerà lentamente.</li> <li>2. Premere il pulsante del campanello della porta per accoppiare. Quando la spia di stato si attenua, viene riprodotto un jingle e l'accoppiamento ha successo.</li> <li>La spia di stato blu lampeggia quando viene riprodotto un jingle. Il volume inizia al massimo volume (&gt; 80 Db). Premendo il pulsante del volume si abbasserà il volume, quindi si tornerà al volume massimo.</li> <li>PT <ol> <li>luz de status</li> <li>alto-falantes</li> <li>botão de emparelhamento. Pressione por 5 segundos para restaurar as configurações de fábrica. Pressione 1-2 segundos para emparelhar com a campainha.</li> <li>botão de volume. Pressione para alternar entre 4 toques</li> <li>porta micro USB</li> </ol> </li> </ul>	<ul> <li>Paring</li> <li>Sett inn 3 AA-batterier (ikke inkludert). Trykk på paringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampen vil blinke sakte.</li> <li>Trykk på dørklokkeknappen for å parre. Når statuslampen er svak, vil en klingring spille og sammenkoblingen er vellykket.</li> <li>Den blå statuslampen vil blinke når en klingring spiller. Volumet starter ved maksimalt volum (* 80 Db). Ved å trykke på volumknappen senkes volumet, og deretter går du tilbake til maksimalt volum.</li> <li>SV</li> <li>Statuslampa</li> <li>Parkopplingsknapp. Tryck i 5 sekunder för att återställa till fabriksinställningar. Tryck på 1-2 sekunder för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ringsignal. Tryck för att växla mellan fyra ringsignaler</li> <li>Micro USB-port</li> </ul>	<ul> <li>Parring</li> <li>Installer 3 AA-batterier (medfølger ikke). Tryk på parringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampe blinker langsomt.</li> <li>Tryk på dørklokkeknappen for at parre. Når statusindikatoren er dæmpet, spiller en jingle, og parringen er vellykket.</li> <li>Den blå statusindikator blinker, når en jingle spiller. Lydstyrken starter ved maksimal lydstyrke (&gt; 80 Db). Ved at trykke på lydstyrkeknappen sænkes lydstyrken og derefter går tilbage til den maksimale lydstyrke.</li> </ul>	
le a	<ul> <li>accoppiamento</li> <li>Installare 3 batterie AA (non incluse). Premere il pulsante di associazione per 1-2 secondi. La spia di stato rossa lampeggerà lentamente.</li> <li>Premere il pulsante del campanello della porta per accoppiare. Quando la spia di stato si attenua, viene riprodotto un jingle e l'accoppiamento ha successo.</li> <li>La spia di stato blu lampeggia quando viene riprodotto un jingle. Il volume, quindi si tornerà al volume (*80 Db). Premendo il pulsante del volume si abbasserà il volume, quindi si tornerà al volume massimo.</li> <li>PT</li> <li>luz de status</li> <li>alto-falantes</li> <li>botão de emparelhamento. Pressione por 5 segundos para restaurar as configurações de fábrica. Pressione 1-2 segundos para emparelhar com a campainha.</li> <li>botão de volume. Pressione para alternar entre 4 toques</li> <li>porta micro USB</li> <li>Emparelhamento</li> <li>Instale 3 pilhas AA (não incluidas). Pressione o botão de emparelhamento por 1-2 segundos. A luz vermelha de status piscará lentamente.</li> <li>Pressione o botão da campainha da porta para amparelhar. Assim que a luz de status escurecer, um jingle será reproduzido e o emparelhamento será bem-sucedido.</li> </ul>	<ul> <li>Paring</li> <li>Sett inn 3 AA-batterier (likke inkludert). Trykk på paringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampen vil blinke sakte.</li> <li>Trykk på darklokkeknappen for å pare. Når statuslampen er svak, vil en klingring spille og sammenkoblingen er vellykket.</li> <li>Den blå statuslampen vil blinke når en klingring spiller. Volumet starter ved maksimalt volum (&gt; 80 Db). Ved å trykke på volumknappen senkes volumet, og deretter går du tilbake til maksimalt volum.</li> <li>SV</li> <li>Statuslampa</li> <li>högtalare</li> <li>Parkopplingsknapp. Tryck i 5 sekunder för att återställa till fabriksinställningar. Tryck på 1-2 sekunder för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ringsignal. Tryck för att växla mellan fyra ringsignaler</li> <li>Micro USB-port</li> <li>Parning</li> <li>Installera 3 AA-batterier (ingår ej). Tryck på parningsknappen i 1-2 sekunder. Den röda statuslampan hinkar längsamt.</li> </ul>	<ul> <li>Parring</li> <li>Installer 3 AA-batterier (medfølger ikke). Tryk på parringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampe blinker langsomt.</li> <li>Tryk på dørklokkeknappen for at parre. Når statusindikatoren er dæmpet, spiller en jingle, og parringen er vellykket.</li> <li>Den blå statusindikator blinker, når en jingle spiller. Lydstyrken starter ved maksimal lydstyrke (&gt; 80 Db). Ved at trykke på lydstyrkeknappen sænkes lydstyrken og derefter går tilbage til den maksimale lydstyrke.</li> </ul>	
dy. i- iej	<ul> <li>accoppiamento <ol> <li>Installare 3 batterie AA (non incluse). Premere il pulsante di associazione per 1-2 secondi. La spia di stato rossa lampeggerà lentamente.</li> <li>Premere il pulsante del campanello della porta per accoppiare. Quando la spia di stato si attenua, viene riprodotto un jingle el l'accoppiamento ha successo.</li> <li>La spia di stato blu lampeggia quando viene riprodotto un jingle. Il volume, quindi si tornerà al volume (* 800 Db). Premendo il pulsante del volume si abbasserà il volume, quindi si tornerà al volume massimo.</li> </ol> </li> <li>PT <ol> <li>luz de status</li> <li>botão de emparelhamento. Pressione por 5 segundos para restaurar as configurações de fábrica. Pressione 1-2 segundos para emparelhar com a campainha.</li> <li>botão de volume. Pressione para aljustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para aljustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para aljustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para aljustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Versesione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>porta micro USB</li> </ol> </li> <li>Emparelhamento <ol> <li>Instale 3 pilhas AA (não incluídas). Pressione o botão de emparelhar. Assim que a luz de status escurecer, um jingle será reproduzido e o emparelhar. Assim que a luz de status escurecer, um jingle será reproduzido e o emparelhar. Assim que a luz de status escurecer, um jingle será reproduzido e o emparelhar. Assim que a luz de status escurecer, um jingle será reproduzido e o emparelhar. Assim que a luz de status escurecer, um jingle será reproduzido e o emparelhar. Assim que a luz de status</li></ol></li></ul>	<ul> <li>Paring <ol> <li>Sett inn 3 AA-batterier (likke inkludert). Trykk på paringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampen vil blinke sakte.</li> <li>Trykk på darklokkeknappen for å pare. Når statuslampen er svak, vil en klingring spille og sammenkoblingen er vellykket.</li> </ol> </li> <li>Den blå statuslampen vil blinke når en klingring spiller. Volumet starter ved maksimalt volum (&gt; 80 Db). Ved å trykke på volumknappen senkes volumet, og deretter går du tilbake til maksimalt volum.</li> <li>SV <ol> <li>Statuslampa</li> <li>högtalare</li> <li>Parkopplingsknapp. Tryck i 5 sekunder för att återställa till fabriksinställningar. Tryck på 1-2 sekunder för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ringsignal. Tryck för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ringsignal. Tryck för att växla mellan fyra ringsignaler</li> <li>Micro USB-port</li> </ol></li></ul> Paring <ol> <li>Installera 3 AA-batterier (ingår ej). Tryck på parningsknappen i 1-2 sekunder. Den röda statuslampan blinkar fårgsamt.</li> <li>Tryck på dörrklockan för att para inbp. När statuslampan har dämpat spelas en jingel och parningen är framgångsrik.</li> </ol>	<ul> <li>Parring</li> <li>Installer 3 AA-batterier (medfølger ikke). Tryk på parringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampe blinker langsomt.</li> <li>Tryk på dørklokkeknappen for at parre. Når statusindikatoren er dæmpet, spiller en jingle, og parringen er vellykket.</li> <li>Den blå statusindikator blinker, når en jingle spiller. Lydstyrken starter ved maksimal lydstyrke (&gt; 80 Db). Ved at trykke på lydstyrkeknappen sænkes lydstyrken og derefter går tilbage til den maksimale lydstyrke.</li> </ul>	
dy. i-	<ul> <li>accoppiamento <ol> <li>Installare 3 batterie AA (non incluse). Premere il pulsante di associazione per 1-2 secondi. La spia di stato rossa lampeggerà lentamente.</li> <li>Premere il pulsante del campanello della porta per accoppiare. Quando la spia di stato si attenua, viene riprodotto un jingle el l'accoppiamento ha successo.</li> </ol> </li> <li>La spia di stato blu lampeggia quando viene riprodotto un jingle. Il volume inizia al massimo volume (+80 Db). Premendo il pulsante del volume si abbasserà il volume, quindi si tornerà al volume massimo.</li> <li>PT <ol> <li>luz de status</li> <li>atto-falantes</li> <li>botão de emparelhamento. Pressione por 5 segundos para restaurar as configurações de fábrica. Pressione 1-2 segundos para emparelhar com a campainha.</li> <li>botão de volume. Pressione para alternar entre 4 toques</li> <li>porta micro USB</li> </ol> </li> <li>Emparelhamento <ol> <li>Instale 3 pilhas AA (não incluidas). Pressione o botão de emparelhamento por 1-2 segundos. A luz vermelha de status piscará lentamente.</li> <li>Pressione o botão da campainha da porta para emparelhar. Assim que a luz de status escurecer, um jingle será reproduzido e o emparelhar. Assim que a luz de status escurecer, um jingle será reproduzido e o emparelhar. Assim que a luz de status escureces</li> <li>luz de estado</li> <li>altuz de estado</li> <li>altuz de estado</li> <li>altuz de estado</li> <li>altuz de volume. Pressione 1-2 segundos para resparar a la configuración de fábrica. Pressione 1-2 segundos para emparelhar. Assim que a luz de status escureces</li> </ol> </li> </ul>	<ul> <li>Paring <ol> <li>Sett inn 3 AA-batterier (likke inkludert). Trykk på paringsknappen i 1-2 sekunder. Den nøde statuslampen vil blinke sakte.</li> <li>Trykk på darklokkeknappen for å pare. Når statuslampen er svak, vil en klingring spille og sammenkoblingen er vellykket.</li> <li>Den blå statuslampen vil blinke når en klingring spiller. Volumet starter ved maksimalt volum (&gt; 80 Db). Ved å trykke på volumknappen senkes volumet, og deretter går du tilbake til maksimalt volum.</li> <li>SV <ol> <li>Statuslampa</li> <li>högtalare</li> <li>Parkopplingsknapp. Tryck i 5 sekunder för att återställa till fabriksinställningar. Tryck på 1-2 sekunder för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ingigsinal. Tryck för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ingigsinal. Tryck för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ingigsinal. Tryck för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ingigsinal. Tryck för att justera volymen (loopad)</li> <li>Statuslampa</li> <li>Installera 3 AA-batterier (ingår ej). Tryck på parningsknappen i 1-2 sekunder. Den röda statuslampan blinkar långsamt.</li> <li>Tryck på dörklockan för att para ihop. När statuslampan har dämpat spelas en jingel och parningen är framgångsrik.</li> </ol> </li> <li>Den blå statuslampan blinkar når en jingel spelas. Volymen börjar vid maximal volym (&gt; 80 Db). Genom att trycka på volymknappen sänks volymen och återgår sedan till maximal volym.</li> <li>FI <ol> <li>Tilan merkkivalo</li> <li>Kautin</li> <li>Parillitos</li> </ol> </li> </ol></li></ul>	<ul> <li>Parring</li> <li>Installer 3 AA-batterier (medfølger ikke). Tryk på parringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampe blinker langsomt.</li> <li>Tryk på dørkløkkeknappen for at parre. Når statusindikatoren er dæmpet, spiller en jingle, og parringen er vellykket.</li> <li>Den blå statusindikator blinker, når en jingle spiller. Lydstyrken starter ved maksimal lydstyrke (&gt; 80 Db). Ved at trykke på lydstyrkeknappen sænkes lydstyrken og derefter går tilbage til den maksimale lydstyrke.</li> </ul>	
dy. i-	<ul> <li>accoppiamento <ol> <li>Installare 3 batterie AA (non incluse). Premere il pulsante di associazione per 1-2 secondi. La spia di stato rossa lampeggerà lentamente.</li> <li>Premere il pulsante del campanello della porta per accoppiare. Quando la spia di stato si attenua, viene riprodotto un jingle e l'accoppiamento ha successo.</li> <li>La spia di stato blu lampeggia quando viene riprodotto un jingle. Il volume inizia al massimo volume (+ 80 Db). Premendo il pulsante del volume si abbasserà il volume, quindi si tornerà al volume massimo.</li> </ol></li></ul> PT <ol> <li>luz de status</li> <li>atto-falantes</li> <li>botão de emparelhamento. Pressione por 5 segundos para restaurar as configurações de fábrica. Pressione 1-2 segundos para emparelhar com a campainha.</li> <li>botão de volume. Pressione para aljustar o volume (loop)</li> <li>botão de volume. Pressione para aljustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para aljustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione para algustar o volume (loop)</li> <li>botão de toque. Pressione o botão de emparelhamento por 1-2 segundos. A luz vermelha de status piscará lentamente.</li> <li>Pressione o botão da campainha da porta para emparelhar. Assim que a luz de status escurcer, um jingle será reproduzido. O volume começa no volume máximo (&gt; 80 Db). Pressionar o botão de volume diminuirá o volume e, em seguida, voltará ao volume máximo.</li> </ol> ES <ol> <li>la dotín de entarejamiento. Presione durante 5 segundos para restaurar la configuración de fábrica. Presione 1-2 segundos para emparejar con el timbre de la puerta.</li> <li>Botón de vono el lamada. P</li></ol>	<ul> <li>Paring <ol> <li>Sett inn 3 AA-batterier (ikke inkludert). Trykk på paringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslanpen vil blinke sakte.</li> <li>Trykk på darklokkeknappen for å pare. Når statuslampen er svak, vil en klingring spille og sammenkoblingen er vellykket.</li> </ol> </li> <li>Den blå statuslampen vil blinke når en klingring spiller. Volumet starter ved maksimalt volum (&gt; 80 Db). Ved å trykke på volumknappen senkes volumet, og deretter går du tilbake til maksimalt volum.</li> <li>SV <ol> <li>Statuslampa</li> <li>högtalare</li> <li>Parkopplingsknapp. Tryck i 5 sekunder för att återställa till fabriksinställningar. Tryck på 1-2 sekunder för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ingigsinal. Tryck för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ingigsinal. Tryck för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ingigsinal. Tryck för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ingigsinal. Tryck för att justera volymen (loopad)</li> <li>Knapp för ingigsinal. Tryck för att para ihop. När statuslampan i 1-2 sekunder. Den röda statuslampan blinkar långsamt.</li> <li>Tryck på dörklockan för att para ihop. När statuslampan har dämpat spelas en jingel och parningen är framgångsrik.</li> </ol> Den blå statuslampan blinkar när en jingel spelas. Volymen börjar vid maximal volym (&gt; 80 Db). Genom att trycka på volymknappen sänks volymen och återgår sedan till maximal volym. FI <ol> <li>Tilan merkkivalo</li> <li>Kaiutin</li> <li>Parillitos</li> <li>Asenna 3 AA-paristoa (eivät sisälly toimitukseen). Paina pariliitospainiketta 1-2 sekunnin ajan. Punainen tilavalo vilkluu hitaasti.</li> <li>Muodosta laitepari pianamalla ovikellopainiketta. Kun tilavalo himmenee, soi ja pariliitos onnistuu.</li> </ol> </li> </ul>	<ul> <li>Parring</li> <li>Installer 3 AA-batterier (medfølger ikke). Tryk på parringsknappen i 1-2 sekunder. Den røde statuslampe blinker langsomt.</li> <li>Tryk på dørkløkkeknappen for at parre. Når statusindikatoren er dæmpet, spiller en jingle, og parringen er vellykket.</li> <li>Den blå statusindikator blinker, når en jingle spiller. Lydstyrken starter ved maksimal lydstyrke (&gt; 80 Db). Ved at trykke på lydstyrkeknappen sænkes lydstyrken og derefter går tilbage til den maksimale lydstyrke.</li> </ul>	



EN Status light

- Speaker Pairing button. Press for 5 second to restore to Factory Settings. Press 1-2 seconds to
- pair with the door bell.
- . Volume button. Press to adjust volume (looped) Ringtone button. Press to switch between 4 ringtones
- Micro USB port

1. Install 3 AA batteries (not included). Press the pairing button for 1-2 seconds. The red status light will blink slowly. 2. Press the door bell button to pair. Once the status light dims a jingle will play and pairing is succesful.

The blue status light will flash when a jingle plays. The volume starts at maximum volume (> 80 Db). Pressing the volume button will lower the volume, then go back to the maximum volume.

### NL Statuslampje

- Luidspreker Koppelingsknop. Houd 5 seconden ingedrukt om de fabrieksin tellingen te herstellen
- Druk 1-2 seconden om te koppelen met de deurbel. Volumeknop. Druk om het volume aan te passen (lus)
- Ringtone-knop. Druk op om te wisselen tussen 4 beltonen
- Micro USB-poort
- Koppeler
- 1. Installeer 3 AA-batterijen (niet inbegrepen). Druk gedurende 1-2 seconden op de koppelingsknop. Het rode statuslampje knippert langzaam. 2. Druk op de deurbelknop om te koppelen. Zodra het statuslampje uitgaat, wordt een jingle afgespeeld en is het koppelen gelukt.
- Het blauwe statuslampje knippert als er een jingle speelt. Het volume begint op maximaal volume (> 80 Db). Als u op de volumeknop drukt, wordt het volume verlaagd en gaat u terug naar het maximale volume.

Pairing-Taste, Drücken Sie 5 Sekunden lang, um die Werkseinstellungen wiederherzus tellen. Drücken Sie 1-2 Sekunden, um die Türklingel zu koppeln. 4 Lautstärketaste. Drücken Sie, um die Lautstärke einzustellen (geloopt) 5 Klingelton-Taste. Drücken Sie, um zwischen 4 Klingeltönen zu wechseln 6 Micro-USB-Anschluss

lsigtede overflade. Brug kun det medfølgende kabel og strømadapte

Paarung 1. Legen Sie 3 AA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Drücken Sie die Pairing-Taste 1-2 Sekunden lang. Die rote Statusanzeige blinkt langsam. 2. Drücken Sie zum Koppeln die Türklingeltaste. Sobald die Statusanzeige gedimmt ist, wird ein Jingle abgespielt und das Pairing ist erfolgreich.

Die blaue Statusanzeige blinkt, wenn ein Jingle abgespielt wird. Die Lautstärke beginnt bei naximaler Lautstärke (> 80 dB). Durch Drücken der Lautstärketaste wird die Lautstärke verringert und dann auf die maximale Lautstärke zurückgesetzt.

Lampka stanu

Statusanzeige

Lautspreche

- Głośnik Przycisk parowania. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne. Naciśnij 1-2 sekundy, aby sparować z dzwonkiem do drzwi.
- Przycisk głośności. Naciśnij, aby wyregulować głośność (zapętlone)
- Przycisk dzwonka. Naciśnij, aby przełączać się między 4 dzwonkami Port Micro USB

### Łączenie w pary

 Zainstalui 3 baterie AA (brak w zestawie). Naciśnii przycisk parowania na 1-2 sekundy. Czerwona lampka stanu będzie powoli migać. 2. Naciśnii przycisk dzwonka do drzwi, aby sparować. Gdy dioda stanu zgaśnie, zabrzmi dzwonek i parowanie się powiedzie.

liebieska lampka stanu będzie migać, gdy odtwarzany jest dźwięk. Głośność zaczyna się od maksymalnej głośności (> 80 Db). Naciśnięcie przycisku głośności spowoduje zmniejszenie łośności, a następnie powrót do maksymalnej głośności.

### vovant d'état haut-parleur

- Bouton d'appairage. Appuvez pendant 5 secondes pour restaurer les paramètres d'usine Appuyez 1 à 2 secondes pour coupler avec la sonnette de porte.
- Bouton de volume. Appuyez pour régler le volume (en boucle) Bouton de sonnerie. Appuyez pour basculer entre 4 sonneries
- Port micro USB

### Appairag

- Installez 3 piles AA (non incluses). Appuyez sur le bouton d'appairage pendant 1 à 2 secondes. Le voyant d'état rouge clignote lentement. Appuyez sur le bouton de sonnette de porte pour effectuer le couplage. Une fois que le
- voyant d'état s'est éteint, un jingle sera joué et l'appairage est réussi.

e vovant d'état bleu clignote lors de la lecture d'un iingle. Le volume commence au volume maximum (> 80 Db). Appuyez sur le bouton de volume pour baisser le volume, puis revenir au volume maximum

- Stavová kontrolka eproduktor
- . Tlačítko párování. Stisknutím na 5 sekund obnovíte tovární nastavení. Stisknutím 1-2 sekundy spárujete zvonek dveří.
- Tlačítko hlasitosti. Stisknutím nastavíte hlasitost (ve smyčce)
- Tlačítko vyzvánění. Stisknutím přepnete mezi 4 vyzváněcími tóny Port micro USB

- Vložte 3 baterie AA (nejsou součástí dodávky). Stiskněte tlačítko párování na 1–2 sekundy. Červená stavová kontrolka bude pomalu blikat. Stisknutím tlačítka dveřního zvonku spárujte. Jakmile stavové světlo ztlumí, zazní jingl
- párování je úspěšné.

Při přehrávání znělky bude blikat modrá stavová kontrolka. Hlasitost začíná na maximální lasitosti (> 80 Db). Stisknutím tlačítka hlasitosti snížíte hlasitost a poté se vrátíte na maximální hlasitost.

- reproduktor
- Párovacie tlačidlo. Stlačením na 5 sekúnd obnovte výrobné nastavenia. Stlačením 1-2 sekundy spárujete s zvončekom.
- Tlačidlo hlasitosti. Stlačením nastavíte hlasitosť (so slučkou)
- Tlačidlo zvonenia. Stlačením prepnete medzi 4 zvoneniami
- port micro USB

- Vložte 3 AA batérie (nie sú súčasťou balenia). Stlačte párovacie tlačidlo na 1 2 sekund Červené stavové svetlo bude pomaly blikať.
- Stlačením tlačidla zvončeka párovanie spáruite. Po zhasnutí kontrolky stavu zaznie znelka a párovanie je úspešné.

Keď hrá znelka, začne blikať modré stavové svetlo. Hlasitosť sa začína pri maximálnej hlasi tosti (> 80 Db). Stlačením tlačidla hlasitosti znížite hlasitosť a potom sa vrátite k maximáln lasitosti.

### Indicator luminos de stare

- Difuzor Buton de asociere. Apăsati timp de 5 secunde pentru a reveni la setările din fabrică. Apăsați 1-2 secunde pentru a asocia cu clopoțelul ușii.
- Buton de volum. Apăsați pentru a regla volumul (în buclă) Buton Ton de apel. Apăsați pentru a comuta între 4 tonuri de apel
- Port micro USB

### Împerecherea

volumul maxim

- Instalați 3 baterii AA (nu sunt incluse). Apăsați butonul de împerechere timp de 1-2 secunde. Ledul de stare rosu va clipi încet. Apăsați butonul soneriei ușii pentru a împerechea. Odată ce lumina de stare se estom-
- pează, se va reda un jingle și împerecherea are succes. Indicatorul luminos de stare albastru va clipi când se redă un jingle. Volumul începe la

volumul maxim (> 80 Db). Apăsarea butonului de volum va reduce volumul, apoi va reveni l

Stavová kontrolka